

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОРОК ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ  
24-е заседание,  
состоявшееся в среду,  
9 ноября 1994 года,  
в 15 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 24-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н СИССЕ (Сенегал)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 99 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ, ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ,  
РЕПАТРИАНТОВ И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ (продолжение)

ПУНКТ 95 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОСЫ,  
КАСАЮЩИЕСЯ МИРОВОГО СОЦИАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ И МОЛОДЕЖИ, ПОЖИЛЫХ  
ЛЮДЕЙ, ИНВАЛИДОВ И СЕМЬИ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.3/49/SR.24  
28 December 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.

**ПУНКТ 99 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ, ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ, РЕПАТРИАНТОВ И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ (продолжение)**  
(А/49/12 и Add.1; А/49/380, А/49/533, А/49/534, А/49/577 и Corr.1, А/49/578, А/49/218-S/1994/801, А/49/287 и Corr.1; А/С.3/49/12)

1. Г-жа ГУШТАВА (Мозамбик) в связи с докладом Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (А/49/12 и Add.1) говорит, что ее делегация поддерживает превентивные стратегии и решения, применимые к проблемам беженцев и перемещенных лиц, и поэтому считает, что чрезвычайная помощь и восстановление и развитие должны быть взаимосвязаны.

2. Как известно, 16 лет конфликта в Мозамбике заставили приблизительно 1,5 млн. человек бежать из страны и искать убежища в соседних государствах. Кроме того, число перемещенных внутри страны лиц достигло 4,5 млн. человек. После подписания два года назад Общего соглашения об установлении мира правительство Мозамбика приступило к осуществлению плана национальной реконструкции, который предусматривает восстановление экономических и социальных структур, включая социальную интеграцию и расселение возвращающихся в страну и перемещенных внутри страны лиц. Для содействия процессу репатриации между правительством Мозамбика и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), с одной стороны, и правительствами принимающих стран, с другой стороны, были подписаны трехсторонние соглашения. По состоянию на настоящую дату благодаря этим согласованным усилиям в свои дома вернулось более 60 процентов беженцев, в дополнение к тем лицам, которые возвратились в результате добровольной репатриации.

3. Что касается внутреннего положения в Мозамбике, то после того, как два года назад было объявлено о прекращении вооруженных действий, начался процесс перемещения большого числа лиц, приблизительно 2,7 млн. человек, которые хотят попасть в места своего происхождения или выбора. В условиях, когда практически полностью достигнут мир и обеспечена стабильность, правительство Мозамбика надеется, что этот процесс завершится в самом ближайшем будущем, если своевременно будут выделены необходимые ресурсы.

4. Другой аспект, имеющий ключевое значение для нормализации жизни миллионов беженцев и перемещенных лиц в Мозамбике, касается скорейшего завершения процесса разминирования с целью восстановления сельскохозяйственного производства в сельских районах. Вопрос касается не только трудностей, связанных с выполнением этой задачи, но также и ее огромных масштабов с учетом характера конфликта и размеров территории. Вследствие этого делегация Мозамбика вновь обращается к международному сообществу с призывом продолжать предоставлять свою щедрую финансовую, материальную и техническую помощь для осуществления программы разминирования в соответствии с положениями резолюции 48/7 Генеральной Ассамблеи от 19 октября 1993 года. В этом контексте делегация Мозамбика с удовлетворением отмечает просьбу о прекращении экспорта мин и присоединяется к содержащемуся в докладе Генерального секретаря о работе Организации (А/49/1) призыву к международному сообществу предпринять меры по ограничению производства, использования и продажи этих обычных видов оружия в целях достижения их полного запрещения. Также важно предоставлять беженцам и перемещенным лицам основные постоянные услуги в таких областях, как водоснабжение, доступ к сельскохозяйственным инструментам и семенам, медицинское обслуживание и образование.

5. Г-жа БАРОУЗ (Канада) говорит, что большое удовлетворение вызывает беспрецедентный консенсус, достигнутый на недавно состоявшейся в Каире Конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению и развитию по вопросу о той защите, которая должна предоставляться

/...

беженцам на непрерывной основе, и о необходимости использования широкомасштабного подхода к решению серьезных проблем, с которыми сталкивается международное сообщество в этой связи. На Конференции была разработана программа действий по проблемам международной миграции, которая может служить основой для совершенствования юридических, нормативных и организационных процедур и механизмов решения проблем миграции. Международное сообщество должно продемонстрировать политическую волю в пользу принятия конкретных и широкомасштабных мер в связи с проблемами международной миграции. Со своей стороны, Канада поддерживает предложение о созыве конференции Организации Объединенных Наций по этому вопросу, содержащееся в резолюции 48/113 Генеральной Ассамблеи, если будут созданы необходимые условия для того, чтобы эта конференция обеспечила прогресс в области создания носящего гуманитарный и упорядоченный характер международного режима миграции на основе определения четких и согласованных целей, координации с другими инициативами, такими, как предложение Каирской конференции о проведении конференции по проблемам миграции и развития, и предварительной разработки региональных стратегий.

6. Критическое значение для международного сообщества имеет задача, которая касается повышения эффективности изучения и рассмотрения проблемы перемещенных внутри страны лиц, являющихся таковыми не по своей воле. К экспертам УВКБ все чаще обращаются за консультациями по этому вопросу. Тем не менее Канада считает, что любая деятельность, осуществляемая Управлением в интересах перемещенных лиц, должна проводиться в каждом конкретном случае под руководством Генерального секретаря. С другой стороны, Канада с признательностью отмечает усилия УВКБ, направленные на разработку для своего персонала и тех организаций, с которыми оно сотрудничает, новых руководящих принципов деятельности, прежде всего в отношении женщин и детей-беженцев, поскольку не следует забывать о защите самых уязвимых жертв насилия. Во многих частях мира это насилие приобрело такие масштабы, которые свидетельствуют о том, что, несмотря на его неизбежный характер, насилие является неприемлемым; что сотрудники Организации Объединенных Наций и других гуманитарных организаций оказываются в таком положении, при котором возникает угроза для их жизни в то время, когда они пытаются облегчить страдания и предоставить помощь другим. Эти трагические обстоятельства хорошо известны канадцам, которые потеряли своих друзей и соотечественников, участвовавших в операциях по поддержанию мира. С учетом этого делегация Канады с удовлетворением отмечает разработку проекта конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

7. Канада принимает к сведению инициативу УВКБ, направленную на координацию и улучшение его отношений с неправительственными организациями, и с удовлетворением отмечает проходящий под названием "Ассоциация в интересах действий" (ПАРИНАК) процесс, рассматривая его в качестве инициативы, которая будет содействовать активизации осуществляемого в настоящее время сотрудничества. Наконец, правительство Канады будет по-прежнему оказывать поддержку Верховному комиссару и его сотрудникам даже в том случае, если ему придется провести переоценку своих собственных ресурсов и возможностей для более эффективного удовлетворения самых безотлагательных потребностей. В сегодняшнем мире требуется такая организация, как УВКБ, и Канада, осознавая свои обязанности в гуманитарной области, с чувством уверенности и оптимизма рассматривает свои будущие отношения с Управлением.

8. Г-н ДЛАМИНИ (Свазиленд) отмечает, что решение проблемы беженцев и перемещенных лиц представляет собой одну из самых трудных задач нынешнего столетия. Поэтому правительство Свазиленда надеется на то, что если государствам – членам Организации Объединенных Наций удастся сосредоточить свое внимание на стратегиях, нацеленных на предотвращение этого явления с помощью использования мирных средств, то в различных районах мира, где существует эта проблема, произойдут положительные изменения.

9. Свазиленд – небольшая страна с населением, составляющим приблизительно 820 000 человек, при этом она сталкивается не только с проблемами, характерными для неиндустриальных стран, но также и с проблемами, связанными с высокими показателями безработицы. Несмотря на это, а также несмотря на жестокую засуху, поразившую страну в последние годы, Свазиленд смог принять приблизительно 60 000 беженцев – цифра, соответствующая по крайней мере 7,5 процента от общей численности населения. Большая часть этих беженцев прибыла из соседних стран, хотя в последнее время наблюдается приток беженцев из различных районов мира.

10. Что касается расселения беженцев на местах, то при помощи различных организаций и учреждений Свазиленд осуществил целый ряд программ. Например, УВКБ в координации с Мировой продовольственной программой предоставляло на постоянной основе продукты с высоким содержанием питательных веществ для беженцев в двух лагерях, находящихся в стране. Кроме того, правительство Свазиленда выделило им сельскохозяйственные земли, хотя отмеченная засуха помешала удовлетворить их потребности за счет собранного урожая.

11. Важное значение в процессе расселения придавалось образованию. Были построены начальные и средние школы, с тем чтобы дети-беженцы из лагерей могли приходить в них пешком; дети, проживающие в местных общинах по всей стране, могут беспрепятственно посещать школы. Здравоохранение – другой аспект, привлекавший внимание правительства Свазиленда, сотрудничавшего в этой связи со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и неправительственными организациями, в частности с Красным Крестом. Кроме того, осуществлялись специальные программы в интересах женщин и детей беженцев. Свазиленд исходит из того, что каждый человек обладает правом на проживание со своей семьей, и поддерживает процесс воссоединения семей беженцев, рассматривая его в качестве одного из прав человека. Поэтому в лагерях для беженцев в стране уважается и поощряется целостность семей.

12. В августе 1993 года Свазиленд, УВКБ и Республика Мозамбик начали на основе совместных усилий процесс добровольной репатриации. К октябрю 1993 года в Мозамбик было репатрировано приблизительно 6000 беженцев, и этот процесс продолжался до июня 1994 года. После прекращения вооруженных действий многие беженцы возвратились в свои дома за свой собственный счет. Кроме того, после освобождения Южной Африки много беженцев добровольно вернулись на свою родину.

13. Делегация Свазиленда выражает надежду на то, что программа действий Конференции по народонаселению и развитию, состоявшейся в Каире, а также результаты Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития будут содействовать развитию, которое послужит делу укрепления слабой экономики развивающихся стран и стран, пострадавших в результате конфликтов. По мнению Свазиленда, это будет одним из средств поощрения социальной интеграции беженцев и перемещенных лиц на их родине.

14. Г-н ДИОН (Гвинея) с удовлетворением отмечает, что в настоящее время 126 государств являются участниками Конвенции 1951 года о статусе беженцев или Протокола к ней от 1967 года или обоих документов, а также тот факт, что большое число африканских государств являются участниками Конвенции Организации африканского единства (ОАЕ) 1969 года, регулирующей конкретные аспекты проблем беженцев Африки. Проблема беженцев усугубляется по той причине, что африканские государства не располагают достаточными средствами, что мешает им эффективно осуществлять свои обязанности в области предотвращения или решения проблем, связанных с недобровольными перемещениями населения.

15. Несмотря на большое число инициатив по улучшению планирования мер в случае чрезвычайных обстоятельств, в частности несмотря на создание Департамента по гуманитарным вопросам и поста Верховного комиссара по правам человека, в большинстве случаев возникновения кризисов, связанных с возникновением потоков беженцев в Африке, помощь поступала с задержкой и, как правило, была недостаточной. Тот факт, что при этом отмечается почти полная зависимость от межправительственных и неправительственных организаций и от внешних финансовых и материальных ресурсов, обуславливает необходимость поиска новых подходов. По мнению оратора, следует изучить возможность создания международной системы помощи в случае стихийных бедствий, в рамках которой координировались бы мероприятия различных участников, обладающих не связанными друг с другом мандатами, на основе тесного сотрудничества между органами Организации Объединенных Наций и региональными организациями, которые лучше знают положение в пострадавших районах.

16. ОАЕ создала механизм предотвращения и урегулирования конфликтов, который в случае его максимального использования при содействии международного сообщества обеспечит решение проблем, связанных с наличием беженцев в Африке. Делегация Гвинеи обращается к международному сообществу с призывом делать взносы в Фонд мира ОАЕ, с тем чтобы обеспечить поддержку его мероприятий, направленных на предотвращение и урегулирование конфликтов. В случае с Гвинеей необходимо отметить поддержку, предоставленную международным сообществом, прежде всего через УВКБ, а также через Мировую продовольственную программу и ФАО, в форме помощи более чем 600 000 либерийских и сьерра-леонских беженцев, которые проживают не в лагерях для беженцев, а в деревнях и полностью участвуют в жизни местного населения. Несмотря на это, существуют проблемы, касающиеся продовольственной помощи, поскольку проведенные оценки носили теоретический характер, а предложенные решения имели мало общего с реальной действительностью. С другой стороны, были разработаны проекты по обеспечению дохода, которые были предложены беженцам без ведома правительства Гвинеи, при этом не учитывалось особое положение беженцев-земледельцев и ремесленников и не было определено, с какого момента можно считать беженца экономически независимым лицом.

17. С учетом вышесказанного делегация Гвинеи предлагает активизировать многостороннее сотрудничество между организациями, входящими в систему Организации Объединенных Наций, и региональными и субрегиональными организациями, и диалог с правительствами стран, предоставляющих убежище, с тем чтобы повысить эффективность оказываемой беженцам помощи. Наконец, Гвинея призывает международное сообщество принимать более активное и непосредственное участие в поиске мирного урегулирования конфликта в Либерии, оказывающего негативное воздействие на Гвинею, поскольку на последней лежит значительная часть ответственности субрегиона за поиски быстрого и эффективного варианта урегулирования этого кризиса.

18. Г-жа КБЕЮНЕ (Уганда) говорит, что, несмотря на достойные похвалы результаты, достигнутые УВКБ в области добровольной репатриации, прежде всего в Африке и Азии, новые потоки беженцев и перемещенных лиц практически во всем мире уменьшили значение этих достижений. Если судить по статистическим данным, то прогнозы в отношении всего мира являются мрачными. Как отмечается в докладе Генерального секретаря (A/49/578), внутренние конфликты по-прежнему приводят к возникновению массовых потоков беженцев. Существенный рост числа беженцев свидетельствует о том, что, хотя стратегия, направленная на урегулирование конкретных ситуаций, имеет основополагающее значение для облегчения тяжелого положения этих лиц, ее воздействие в плане прекращения потока беженцев является минимальным. Необходимо срочно рассмотреть основные причины конфликтов, которые вынуждают население покидать свои страны.

19. С 1990 года число беженцев в Уганде утроилось. Делегация Уганды полностью разделяет мнение Верховного комиссара по делам беженцев о том, что при поиске решений следует не только рассматривать положение в области прав человека, но и гарантировать экономическую безопасность. Существуют многочисленные причины, по которым конфликты приводят к перемещению населения; к их числу относятся экономические трудности, социальная несправедливость и политическое угнетение. В качестве части своих инициатив по достижению мира в регионе государства – члены ОАЕ создали механизм для предупреждения, урегулирования и решения конфликтов. Уганда обязалась обеспечить эффективность и жизнеспособность этого механизма и призывает Организацию Объединенных Наций и международное сообщество предоставить необходимую поддержку с учетом тяжелого социально-экономического положения в Африке.

20. Особого внимания заслуживает район Великих озер в Африке, в который недавно прибыло 2 млн. человек из Руанды, пополнив большое число беженцев, уже находящихся там. Как представляется, взрывоопасная обстановка в Руанде и Бурунди приведет к возникновению новых потоков беженцев в соседние страны. Тяжелое положение беженцев в лагерях усугубляется в результате того, что практически полностью истощены социальные и экономические ресурсы принимающих их стран; поэтому международное сообщество должно взять на себя определенную долю этого бремени за счет предоставления гуманитарной помощи и помощи в интересах развития как для беженцев, так и для принимающих их стран. Кроме того, особое внимание необходимо уделять потребностям местного населения, ресурсы которого являются объектом непосредственного воздействия. В этом контексте Уганда вновь заявляет о своем обязательстве по-прежнему принимать у себя беженцев. Уганда поддерживает подход УВКБ, заключающийся в том, что добровольная репатриация представляет собой идеальное решение для проблемы беженцев, при том понимании, что на стране происхождения потоков беженцев лежит основная ответственность за своих граждан, и настоятельно призывает эти страны создать благоприятные для репатриации условия. Особую озабоченность вызывает деятельность бывших членов полицейских сил правительства Руанды, которые препятствуют направленным на обеспечение репатриации усилиям УВКБ в восточных районах Заира. Делегация принимает к сведению решение Генерального секретаря придавать самое первоочередное значение положению в Руанде и надеется на то, что будут предприняты конкретные меры для его урегулирования.

21. Обнадеживают меры, специально принятые для удовлетворения потребностей женщин-беженцев и создания широкой сети информации о женщинах-беженцах, предназначенной для подготовки национальных докладов, которые посвящены Всемирной конференции по положению женщин, запланированной на 1995 год. Хотелось бы надеяться, что представителям женщин-беженцев будет оказана помощь и содействие в интересах обеспечения их участия в работе Конференции. В этом же русле Уганда полностью поддерживает подход УВКБ к вопросам защиты детей-беженцев и ухода за ними, который охватывает три основных элемента: непосредственное обслуживание, помощь ребенку посредством оказания помощи семье и предоставление помощи ребенку и его семье посредством предоставления услуг общине; важное значение также принадлежит школьному обучению детей-беженцев, в том числе во время существования чрезвычайных ситуаций.

22. Уганда с удовлетворением отмечает принятые Верховным комиссаром и членами Постоянного межучрежденческого комитета меры по рассмотрению способов реализации выводов Экономического и Социального Совета и резолюций Генеральной Ассамблеи, направленные на повышение эффективности координации гуманитарной помощи и более тесной увязки вопросов, касающихся чрезвычайной помощи, восстановления и развития. Она также отмечает осуществляемое на постоянной основе сотрудничество между УВКБ и другими организациями, входящими в систему Организации Объединенных Наций, в частности МПП, ЮНИСЕФ, ВОЗ и Департамент по гуманитарным вопросам, столь необходимое для оперативного и согласованного реагирования на

чрезвычайные ситуации, и отдает должное решающей роли неправительственных организаций, особенно в том, что касается финансирования, а также их физического присутствия в тех районах, где существует кризисная ситуация, связанная с возникновением проблем беженцев.

23. Г-н СУТОЙО (Индонезия) с удовлетворением отмечает инициативы, направленные на применение более широкого подхода к проблемам беженцев и перемещенных лиц, который позволит УВКБ сосредоточить внимание на обозначенных в его мандате задачах на основе практического опыта и мероприятий организаций, выполняющих аналогичные задачи. Мероприятия следует координировать, с тем чтобы избежать дублирования расходов и мер таким образом, чтобы обеспечить более полное использование возможностей Организации в ходе поиска долгосрочных решений проблем беженцев и перемещенных лиц. Определенное чувство удовлетворения вызывает инициатива УВКБ и членов Постоянного межучрежденческого комитета, касающаяся рассмотрения способов для реализации резолюций Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи в целях повышения эффективности координации гуманитарной помощи, а также сотрудничества, осуществляемого между УВКБ и другими организациями, такими, как МПП, ЮНИСЕФ, ВОЗ и Департамент по гуманитарным вопросам.

24. Необходимо отметить усилия УВКБ по мобилизации групп, предоставляющих помощь в случае возникновения чрезвычайных ситуаций, по осуществлению программы профессиональной подготовки по вопросам организации чрезвычайных операций в целях укрепления управленческого потенциала его персонала и по созданию чрезвычайных запасов основных предметов помощи. Вселяет надежду принятие более широких мер по облегчению трудного положения беженцев на длительную перспективу. Как это признано на Всемирной конференции по правам человека, нарушения прав человека относятся к большому числу факторов, которые приводят к перемещению населения. Кроме того, необходимо отметить факт ущемления права на развитие, явление, в результате которого столь большое число стран оказались в числе бедных стран, а их население испытывает отчаяние и лишения. Индонезия соглашается с оценкой УВКБ, согласно которой помощь по повышению эффективности долгосрочных решений для проблем беженцев должна включать гуманитарную помощь и помощь в интересах развития. В этом контексте поддержку следует оказывать мероприятиям УВКБ по использованию дающих быструю отдачу проектов, которые увязывают помощь беженцам с потребностями развития на более долгосрочную перспективу.

25. Что касается женщин и детей-беженцев, то делегация Индонезии поддерживает особые меры УВКБ, направленные на удовлетворение их конкретных потребностей, и настоятельно призывает другие подразделения Организации Объединенных Наций, уполномоченные осуществлять деятельность по предоставлению гуманитарной помощи, а также неправительственные организации увеличивать свою поддержку в области профессиональной подготовки, ориентированную на женщин и удовлетворение потребностей детей-беженцев. В этой связи следует продолжать и, где возможно, активизировать сотрудничество с ЮНИСЕФ и Департаментом по гуманитарным вопросам. В заключение оратор отмечает, что положение беженцев в районе Юго-Восточной Азии находится под контролем, и отмечает явный успех программ добровольной репатриации. Кроме того, он вновь подтверждает обязательство своей страны продолжать содействовать изысканию глобальных решений этой проблемы.

26. Г-жа АИТЗАЗ (Пакистан) отмечает, что после окончания "холодной войны" международное сообщество продемонстрировало, что устранение причин, приводящих к возникновению потоков беженцев, – гражданские войны, нарушения прав человека, засухи, голод и деградация окружающей среды – может создать основу для укрепления мира и возвращения и социальной реабилитации этих беженцев. Пакистан с удовлетворением отмечает, что в этой области достигнуты положительные результаты, среди которых необходимо отметить возвращение беженцев в Камбоджу, Мьянму, Мозамбик и Центральную Америку. Тем не менее возникают новые потоки беженцев, прежде всего в Африке, на Кавказе, в Центральной Азии и на Балканах, которые таят в себе серьезную

угрозу миру и международной безопасности, а также долгосрочному социально-экономическому развитию этих регионов. Для урегулирования конфликтов и прекращения потоков беженцев необходимо в максимальной степени использовать механизмы превентивной дипломатии Организации Объединенных Наций.

27. Следует подчеркнуть тенденцию увязывать гуманитарные мероприятия и операции по поддержанию и достижению мира – процесс, который носит необратимый характер. Тем не менее это сотрудничество не должно приводить к путанице с точки зрения мандатов различных организаций. Пакистан поддерживает планы УВКБ по активизации его сотрудничества с Верховным комиссаром по правам человека и по рассмотрению вопросов и конфликтов, которые обуславливают принудительные перемещения населения, в тех случаях, когда анализируются носящие политический характер аспекты. УВКБ подтвердило, что 80 процентов беженцев в мире – это женщины и дети, факт, который свидетельствует о необходимости обеспечить защиту этих наиболее уязвимых групп беженцев и предоставлять им специальную помощь. УВКБ следует активизировать деятельность, осуществляемую в интересах этих групп. Кроме того, Пакистан настоятельно призывает УВКБ более широко распространить свои документы под названием "Некоторые аспекты полового насилия в отношении женщин-беженцев", "Руководящие принципы для защиты женщин-беженцев" и "Дети-беженцы: защита и внимание" с учетом их чрезвычайно полезного характера.

28. К сожалению, носящие самый безотлагательный характер чрезвычайные ситуации, возникающие в мире, отодвигают на второй план "тихие бедствия" и приводят к тому, что УВКБ уделяет меньшее внимание программам предоставления помощи и обслуживания, которые имеют столь же важное значение, как и мероприятия по реагированию на чрезвычайные ситуации. Пакистан считает, что в целях выработки долговременных решений УВКБ надлежит выделять больше ресурсов для программ предоставления помощи и обслуживания.

29. Приблизительно 4 миллиона афганских беженцев в Пакистане и Исламской Республике Иран ожидают того момента, когда будут созданы условия, благоприятные для их возвращения в Афганистан. Пакистан полностью поддерживает усилия, направленные на достижение мира и примирение в Афганистане, которые содействовали бы репатриации и социальной реабилитации афганских беженцев и восстановлению экономики Афганистана. Число беженцев в Пакистане уменьшилось с 1,5 миллиона в 1992 году до 1,4 миллиона человек в начале 1994 года. Тем не менее непрекращающаяся вооруженная борьба в Афганистане привела к снижению темпов репатриации и обусловила приток в Пакистан 126 000 новых беженцев.

30. С другой стороны, репатриация беженцев также осложняется в связи с нехваткой средств. Резкое снижение объема услуг, предоставляемых УВКБ афганским беженцам в Пакистане, в результате применения критерия, предусматривающего постепенное снижение объема этих услуг, привело к росту бремени для Пакистана, ресурсы которого уже являются ограниченными. Страны-доноры и УВКБ скорректировали свои взносы с учетом возможности более существенного сокращения численности беженцев в Пакистане; однако в связи с уменьшением темпов репатриации беженцев УВКБ, МПП и страны-доноры должны вновь рассмотреть это положение и увеличить объем своей помощи. С учетом ситуации, существующей в Афганистане, Пакистан продолжит предоставление помощи и жилья для афганских беженцев. Тем не менее он надеется, что международное сообщество доноров внесет свой вклад в связи с выполнением этой задачи. Кроме того, присутствие афганских беженцев на пакистанской территории на протяжении последних 16 лет нанесло большой ущерб окружающей среде.

31. Носящая жестокий характер агрессия и практика "этнической чистки", которые осуществляются сербскими властями, привели к перемещению 2,8 миллиона жителей Боснии и Герцеговины, что составляет 65 процентов населения. Заслуживает самого глубокого сожаления



тот факт, что не удалось положить конец этому положению. Пакистан с удовлетворением отмечает усилия УВКБ по предоставлению гуманитарной помощи боснийцам. Кроме того, он считает, что международному сообществу надлежит сдерживать сербских агрессоров и создать условия, благоприятные для возвращения беженцев из Боснии и Герцеговины с честью и в обстановке безопасности.

32. Пакистан желает привлечь внимание международного сообщества к трудному положению беженцев в районе Кашмира, оккупированном Индией, которые на протяжении пяти лет бегут из него, скрываясь от репрессий и террора, чинимого Индией. Последние доказательства насилия Индии в отношении местного населения Кашмира были представлены датской организацией "Врачи за права человека", которая недавно обнародовала результаты своего посещения лагерей для беженцев в Азад-Кашмире в период с 5 по 11 июня 1994 года. В своем докладе, озаглавленном "Доказательства насилия в отношении беженцев в районе Кашмира, оккупируемого Индией", организация утверждает, что члены индийских сил безопасности совершают акты насилия в отношении мужчин, женщин и детей, а также нарушают международно признанные права человека.

33. Пакистан считает, что настало время созвать международную конференцию для рассмотрения проблем беженцев, репатриантов, перемещенных лиц и мигрантов, с тем чтобы разработать стратегию для решения этих проблем. Он настоятельно призывает УВКБ принимать самое активное участие в подготовке Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и четвертой Всемирной конференции по положению женщин, с тем чтобы касающиеся беженцев вопросы получили должное отражение в декларациях и программах действий, которые будут приняты на этих конференциях.

34. Г-н ЭГЕЛАНД (Норвегия) говорит, что Норвегия всецело поддерживает заявление представителя Германии, сделанное от имени Европейского союза, и государств, находящихся в процессе вступления в Европейский союз. Проблема беженцев приобретает тревожные масштабы почти во всем мире. Резко увеличилось число лиц, нуждающихся в международной поддержке, в связи с чем возникает необходимость принятия систематических мер в целях решения вопросов, связанных с защитой людей в контексте массовых перемещений населения в результате войн и конфликтов. Как потоки беженцев, так и потоки внутренних перемещенных лиц подпадают под общую категорию насильственных перемещений населения, которые объясняются опасностью преследований в результате вооруженных конфликтов, вспышек гражданских беспорядков, насильственных действий или массовых нарушений прав человека. Право таких лиц на международную защиту пользуется широким признанием, хотя его толкование не всегда соответствует концепции преследований, отраженной в Конвенции о статусе беженцев 1951 года. В настоящее время число внутренних перемещенных лиц превышает число лиц, рассматриваемых в качестве беженцев по смыслу Конвенции 1951 года. Поэтому нельзя ограничиваться рассмотрением лишь трансграничных аспектов насильственных перемещений населения. Норвегия неоднократно заявляла о том, что она является решительным приверженцем концепции, в соответствии с которой международное сообщество несет ответственность за защиту и помощь лицам, перемещенным внутри своих стран, и предпринимает активные и последовательные меры в целях выполнения этих задач по каналам Организации Объединенных Наций и региональных структур. Налицо тесная связь между нарушениями прав человека и насильственными перемещениями населения в условиях внутренних конфликтов и гражданских волнений, и Норвегия полагает, что представитель Генерального секретаря, занимающийся проблемами внутренних перемещенных лиц, должен играть весьма важную роль в данной сфере.

35. Для решения проблемы беженцев путем добровольной репатриации необходимо принятие тех же самых мер, которые применимы в отношении улучшения положения внутренних перемещенных лиц, а также тех лиц, которые подвергаются опасности перемещений. Таким образом, для того

чтобы избежать внутренних перемещений населения, необходимо устранить факторы, вынуждающие людей покидать свои жилища, а также непосредственные причины потоков беженцев. Исходя из этого, Норвегия с воодушевлением констатирует, что УВКБ продолжает заниматься изучением этого весьма сложного вопроса и по-прежнему стремится к разработке критериев и принципов в целях решения проблем, с которыми сталкиваются указанные группы. Необходимо рассмотреть новые формы предоставления гарантий в отношении международной помощи нуждающимся в ней лицам, включая такие случаи, которые непосредственно не подпадают под сферу применения действующих международно-правовых документов.

36. Гуманитарные мероприятия сами по себе не способны обеспечить урегулирование кризиса беженцев или принятие необходимых решений; во всех случаях основополагающее значение имеет политическая воля. Тем не менее гуманитарная помощь играет все более важную роль в контексте общих усилий, направленных на разрешение конфликтов. Поэтому гуманитарной помощи и усилиям по реинтеграции должно придаваться важнейшее значение в целях установления взаимосвязей между различными слоями общества, пострадавшими в результате войн, как на этапе чрезвычайной помощи, так и в процессе миростроительства в постконфликтный период. По мнению Норвегии, весьма эффективные действия в рамках этой категории гуманитарной деятельности предпринимают неправительственные организации. Норвегия гордится тем, что она стала одним из основных спонсоров процесса, развивающегося в рамках Ассоциации действий, и намерена выделить ресурсы в целях претворения в жизнь рекомендаций Осло, принятых в Норвегии в начале 1994 года.

37. Для того чтобы совместные действия дали успешные результаты, необходимо разработать глобальную стратегию с четко определенными целями, а также обеспечить наличие достаточного количества ресурсов и эффективное распределение функций между заинтересованными организациями. Необходимо укреплять координацию деятельности в области превентивных мер, защиты и поиска прочных решений в увязке с политическими процессами и механизмами Организации Объединенных Наций. Опыт Руанды свидетельствует о необходимости координации деятельности в области превентивных мер, защиты и поиска прочных решений с политическими механизмами и процессами в рамках Организации Объединенных Наций. Кроме того, необходимо более четко определить взаимосвязь между гуманитарной деятельностью и операциями по поддержанию мира, реализация которых традиционно велась отдельно друг от друга в целях сохранения объективного и неполитизированного характера мероприятий в области гуманитарной помощи, что и по сей день является одной из важных задач. Вместе с тем возрастает необходимость координации гуманитарной деятельности с деятельностью сил по поддержанию мира, политических посредников, наблюдателей за положением в области прав человека и других лиц, которые принимают участие в операциях Организации Объединенных Наций. Кроме того, необходимо внести улучшения в сферу сотрудничества с военными и гражданскими ведомствами, занимающимися вопросами обороны, в целях укрепления материально-технического потенциала и возможностей в плане реагирования в целом. Для того чтобы обеспечить реализацию этих согласованных мер, необходимо избежать политизации мероприятий по защите и доступа к гуманитарной помощи, а также превращения гуманитарных усилий в заложников сторон в конфликте.

38. Г-н ОВАДА (Япония) подтверждает решительную поддержку со стороны Японии деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Япония впервые приняла решение направить участников своих сил самообороны в целях оказания гуманитарной помощи; они занимаются деятельностью в сфере медицинской помощи, санитарии, очистки воды и обеспечения воздушного сообщения в Заире. Хотя и необходимо признать, что экстренное положение беженцев в Объединенной Республике Танзании и некоторых частях Заира в определенной мере стабилизировалось, Япония выражает все большую обеспокоенность в связи с проблемой безопасности в некоторых лагерях беженцев в Заире, где

определенные элементы старых вооруженных сил и милиции Руанды препятствуют доставке грузов по линии гуманитарной помощи и оказанию специальных услуг. Поддержание безопасности имеет основополагающее значение для оказания адекватной гуманитарной помощи, в связи с чем международному сообществу необходимо попытаться в срочном порядке принять требуемые меры в целях урегулирования сложившейся ситуации.

39. Япония с удовлетворением приняла к сведению ощутимый прогресс, достигнутый в рамках реализации программ добровольной репатриации в Африке и Азии. В частности, она приветствует успешные результаты, достигнутые в Мьянме и других странах Юго-Восточной Азии, а также в Мозамбике. Вместе с тем очевидно, что процесс добровольной репатриации не может быть реализован без постоянной политической поддержки заинтересованных сторон. Так, например, в 1992 году в Афганистан вернулось беспрецедентное число беженцев – 1,5 млн. человек, хотя в настоящее время на фоне усиления политической нестабильности в стране темпы репатриации начинают замедляться.

40. Япония с удовлетворением отмечает, что Верховный комиссар и персонал УВКБ выполняют свои функции в более широком контексте деятельности международного сообщества, направленной на урегулирование гуманитарных кризисов. Проблемы беженцев не могут быть разрешены лишь посредством оказания гуманитарной помощи, и поэтому как никогда важно координировать мероприятия по оказанию гуманитарной помощи с операциями по поддержанию мира, как это делается в случаях с ЮНТАК в Камбодже, ЮНОМОЗ в Мозамбике и СООНО в бывшей Югославии. Вместе с тем необходимо принимать все меры к тому, чтобы эти операции не ставили под угрозу деятельность по оказанию гуманитарной помощи, поскольку деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира может приводить к вовлечению Организации Объединенных Наций в боевые действия, что чревато опасностью для гуманитарной помощи, оказание которой может вестись только в том случае, если УВКБ сохраняет свой нейтралитет в рамках конфликтов.

41. Япония поддерживает предложенный УВКБ проект, направленный на укрепление контактов с Верховным комиссаром по правам человека, с учетом того, что нарушения прав человека и внутренние конфликты входят в число главных причин возникновения потоков беженцев. В целях решения этой проблемы необходимо укреплять сотрудничество с другими органами системы Организации Объединенных Наций. В данной связи Япония приветствует неустанные усилия УВКБ, направленные на реализацию мероприятий в тесном сотрудничестве с другими гуманитарными организациями, включая МККК, МОМ, МПП, ЮНИСЕФ и ВОЗ.

42. В прошлом году бюджет УВКБ увеличился, что свидетельствует о том, что, по мнению доноров, на УВКБ ложатся все более важные функции; вместе с тем важное значение имеет повышение эффективности и транспарентности этого бюджета. В данной связи Япония приветствует и поддерживает предложение Верховного комиссара о создании в этих целях службы по проведению инспекций и оценок.

43. Расширяется участие УВКБ в программах превентивной деятельности в странах происхождения, а также в мероприятиях по оказанию чрезвычайной помощи и помощи в целях восстановления и развития и защите лиц, перемещенных внутри своих стран. Хотя эти мероприятия подпадают под сферу действия первоначального мандата УВКБ, необходимо подвергать тщательному анализу его организационные возможности и возможности в плане обеспечения эффективности реализуемых мероприятий до принятия соответствующих решений, с тем чтобы не допускать чрезмерного разрастания деятельности УВКБ.

44. Япония разделяет выраженную Верховным комиссаром обеспокоенность по поводу безопасности персонала, участвующего в деятельности по оказанию гуманитарной помощи. Следует

принять все необходимые меры с целью гарантировать его безопасность. Япония твердо убеждена в том, что сферу действия проекта международной конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и ассоциированного персонала необходимо распространить не только на операции по поддержанию мира, но и на операции Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи с учетом той опасности, которой подвергаются лица, работающие в этой сфере.

45. Г-н ВОЛЬСКИЙ (Грузия) говорит, что проблема беженцев в его стране затрагивает примерно 300 000 человек; в основном это грузины, абхазцы, осетины, русские, греки и евреи, которые вынуждены были покинуть свои дома в поисках убежища и продовольствия. В Грузии имели место многочисленные трагические события, прежде всего в ее западной части – Абхазии. В связи с этим выступающий придает ключевое значение мероприятиям, реализуемым в этом регионе УВКБ, а также совместным мерам, принимаемым неправительственными организациями и странами-донорами в целях оказания помощи тысячам людей.

46. Проблема, связанная с репатриацией беженцев, может быть решена лишь на основе урегулирования конфликта путем переговоров. В данной связи Грузия возлагает большие надежды на усилия Организации Объединенных Наций, СБСЕ и Российской Федерации в качестве страны, содействующей переговорам, присутствие сил СНГ по поддержанию мира и военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в зоне конфликта и, в частности, на участие Генерального секретаря в мирном процессе, которое обсуждалось в ходе его недавнего визита в Грузию.

47. Для урегулирования конфликта и искоренения его причин необходима общая стратегия, основанная на широком согласии. В качестве вклада в достижение указанной цели необходимо поддержать выдвинутую Верховным комиссаром по делам беженцев инициативу, касающуюся организации серии международных встреч и консультаций и проведения международной конференции для рассмотрения важных вопросов и разработки стратегии урегулирования соответствующей проблемы. Следует надеяться, что в подготовительных мероприятиях УВКБ примут участие органы системы Организации Объединенных Наций, неправительственные и международные организации. Не менее важное значение имеет создание механизма восстановления беженцев в своих правах, а также привлечение к ответственности лиц, совершивших преступление против человечности. Положение в Грузии по-прежнему является угрожающим, а перспективы мирного урегулирования – неясными; для того чтобы обеспечить такое урегулирование, требуются широкие усилия заинтересованных сторон.

48. Г-жа КОВАЛЬСКАЯ (Украина) заявляет о своей полной поддержке заявления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в отношении региональных подходов к решению проблемы беженцев, в связи с чем было упомянуто Содружество Независимых Государств (СНГ) и балтийские государства. Благодаря относительной политической стабильности Украина превратилась в популярную страну убежища для беженцев из тех республик бывшего Советского Союза, где имеют место межэтнические конфликты. В 1993 году с просьбой о предоставлении убежища на Украине обратились почти 45 000 человек, в том числе 35 000 человек, проживающих в зонах конфликтов на территории бывшего Советского Союза, а также 10 000 человек из стран Азии и Африки. Кроме того, к категории беженцев следует отнести группы населения и целые народы, которые были насильственно переселены прежним режимом в пределах территории бывшего Советского Союза. Фактически сотни тысяч человек пытаются вернуться на свою историческую родину, но достижение этой цели является крайне затруднительным по причине экономического кризиса, а также отказа других государств – правопреемников бывшего Советского Союза от участия в этом процессе. Украина является единственным государством, которое ратифицировало Конвенцию СНГ, касающуюся восстановления в правах депортированных лиц, меньшинств и целых народов, которая была подписана главами государств стран – членов СНГ в Бишкеке 9 октября 1993 года. Начиная с сентября 1993 года в

Крым вернулись почти 260 000 крымских татар, а также тысячи армян, греков, немцев и болгар. Репатриация крымских татар, которая планировалась как организованный процесс, носит спонтанный характер. Несмотря на то, что речь идет о категории лиц, не подпадающих под определение беженцев, предусмотренное в Конвенции, а также под сферу действия мандата Верховного комиссара по делам беженцев, Украина рассчитывает на получение международной помощи, а также на то, что УВКБ в полной мере использует свой авторитет для того, чтобы обеспечить участие в этом процессе государств, отказывающихся внести вклад в репатриацию жертв депортации.

49. Фактические масштабы, которые приобрела проблема перемещенных лиц на Украине, обосновывают необходимость открытия представительства УВКБ на Украине. Благодаря географическому положению Украины на ее территории оказываются большие группы мигрантов, стремящихся попасть на Запад, что не способствует укреплению внутренней стабильности. Начиная с 1991 года одним из характерных явлений на Украине и ее границах стал "незаконный оборот людей": в 1993 году было задержано 17 800 лиц (в 270 раз больше, нежели в 1991 году), более половины из которых являлись гражданами стран Юго-Восточной Азии, Ближнего и Среднего Востока и Африки. Компетентные государственные органы приняли надлежащие меры в целях совершенствования правовых норм, касающихся охраны границ и пресечения подобного рода нарушений.

50. Украина придает особенно важное значение разработке и принятию законодательных, политических и дипломатических мер в целях искоренения причин возникновения потоков беженцев и массовых перемещений населения, поскольку налицо непосредственная взаимосвязь между проблемами беженцев и межэтнической нестабильности. После развала Советского Союза тысячи людей, в том числе украинцев, оказались за пределами своей этнической родины. Государствам необходимо принимать адекватные меры к тому, чтобы указанные лица не пополнили миллионную армию беженцев и насильственно перемещенных лиц. Украинцы, проживающие на территории соседних стран и относящиеся там к национальным меньшинствам, защищены менее надежно, нежели национальные меньшинства на территории самой Украины. Защита их прав требует сотрудничества между соседними странами путем заключения двусторонних соглашений, основанных на принципе равенства и взаимности и отражающих новые политические и экономические реальности, которые связаны с существованием суверенных независимых государств. Украина считает недопустимыми и несовместимыми с международными нормами, регламентирующими межгосударственные отношения, попытки оказания политического или экономического давления под предлогом защиты прав национальных меньшинств и считает, что обеспечение мира и стабильности требует укрепления взаимного уважения и добрососедских отношений.

51. Декларация прав лиц, относящихся к национальным, этническим, религиозным или языковым меньшинствам, представляет собой важный шаг на пути разработки международных соглашений в данной сфере. Поиск взаимоприемлемых подходов, в том что касается гарантий прав национальных меньшинств, позволит создать эффективные механизмы предотвращения межэтнического насилия, что, в свою очередь, будет способствовать сокращению числа беженцев и укреплению стабильности и мира во всем мире.

52. Г-н СТЕФАНОВ (Болгария) разделяет отраженное в докладе УВКБ мнение о том, что страны Центральной и Восточной Европы во все большей мере сталкиваются с трудностями, обусловленными их превращением в страны убежища или транзита. В результате либерализации правил, регламентирующих поездки и предоставление виз, которая имела место в период после 1989 года, Болгария превратилась в страну транзита для беженцев, стремящихся попасть на Запад, которые задерживаются в Болгарии по причине действия в большинстве европейских стран крайне ограничительных норм в отношении въезда. Фактически на территории страны находится более 15 000 иностранцев, которые не смогли попасть в страны назначения и не возобновили

визы в целях продления своего пребывания в Болгарии. Значительное число таких мигрантов обращается с просьбой о предоставлении убежища и статуса беженцев, хотя по смыслу Конвенции 1951 года они не пользуются международной защитой. Число лиц, подавших заявки на предоставление убежища в течение первых месяцев 1994 года, в два раза превысило число таких лиц за весь 1993 год. Начиная с сентября 1992 года временная помощь и защита была предоставлена примерно 150 беженцам из Боснии и Герцеговины и 48 беженцам из бывшего Советского Союза. В 1993 году в соответствии с положениями мандата УВКБ в Болгарии статус беженцев получили еще 87 лиц. В сентябре 1994 года правительство Болгарии утвердило порядок применения Конвенции 1951 года; готовится закон о беженцах, который будет представлен на рассмотрение парламента.

53. Выступающий выражает благодарность за помощь, предоставленную судебным и полицейским органам и другим ведомствам в Болгарии в области защиты, разработки законодательства, касающегося беженцев, и создания учреждений, а также за помощь в организации международного симпозиума по проблеме защиты беженцев в Центральной и Восточной Европе, который состоялся в Софии в июне 1994 года. Болгария испытывает особую обеспокоенность в связи с гуманитарным аспектом войны в бывшей Югославии. Существует опасность расползания сфер трагических внутренних конфликтов в рамках этой войны, что может привести к возникновению крупномасштабных потоков беженцев и обострению и без того тревожного положения с проблемой беженцев на Балканах. Необходимо обеспечить создание системы взаимного обмена информацией о возможных потоках беженцев и чрезвычайных ситуациях и принятие превентивных мер в целях устранения таких потоков.

54. Г-н БОРЕЛЬ (Наблюдатель от Международного комитета Красного Креста) говорит, что в результате всплеск насилия в Руанде, Либерии, Боснии и Герцеговине, Афганистане и многих других странах мира примерно 25 млн. человек оказалось на положении лиц, перемещенных внутри своих стран, и что эта сложная ситуация требует принятия срочных и эффективных мер. Поскольку в своем подавляющем большинстве эти лица были вынуждены покинуть свои жилища в результате вооруженных конфликтов, на них распространяются положения международного гуманитарного права, вследствие чего их положение подпадает под сферу действия мандата Международного комитета Красного Креста (МККК), и они имеют право на принятие в их отношении мер защиты и содействия. Вместе с тем необходимо отметить, что, несмотря на универсальный характер норм международного права, все более частыми становятся случаи их несоблюдения. Поэтому необходимо, чтобы международное сообщество выполнило свои обязанности по четырем Женевским конвенциям 1949 года, которые предусматривают, что государства-участники должны не просто обеспечивать соблюдение конвенций, а принимать конкретные меры в этих целях.

55. В целях эффективного обеспечения защиты перемещенных лиц и оказания им содействия Организация Объединенных Наций развернула конструктивный диалог по данному вопросу, координируемый Специальным представителем Генерального секретаря, в котором МККК принимает активное участие. Мирное население, и в том числе наиболее уязвимые группы, а именно женщины, дети и престарелые, вне зависимости от того, являются ли они перемещенными лицами, представляют собой основной объект помощи, предусматриваемой гуманитарным правом. Таким образом, встает вопрос о целесообразности разработки норм, конкретно нацеленных на обеспечение защиты перемещенных лиц. Подразделение жертв на различные категории противоречит духу гуманитарного права и наносит ущерб всем жертвам вооруженных конфликтов.

56. По мнению МККК, предпочтительно было бы сделать все возможное в целях соблюдения действующих норм международного права и рассмотрения мер, направленных на внесение улучшений в сферу их применения. В этих целях немногим более одного года тому назад правительство Швейцарии, опираясь на инициативу МККК, созвало Международную конференцию

по защите жертв войны, и следует надеяться, что выводы, сделанные по итогам этой Конференции, удастся перевести в плоскость практических рекомендаций. В данном контексте накопленный Комитетом опыт в этой сфере свидетельствует об исключительно важном значении соблюдения государствами их обязательства в отношении информационно-пропагандистской деятельности по проблематике гуманитарного права в вооруженных силах.

57. Для того чтобы обеспечивать возможность для внесения улучшений в сферу защиты беженцев и перемещенных лиц и оказания им помощи, необходимо широкое сотрудничество между гуманитарными организациями; исходя из этого, МККК приветствует тесные связи, установившиеся у него с УВКБ, и выражает надежду на то, что в будущем они еще более активизируются. Основополагающее значение имеет наличие согласованного подхода, который позволил бы развивать гуманитарную деятельность на основе полного нейтралитета и объективности. В целях укрепления этической основы гуманитарной деятельности Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, действуя в консультации с различными неправительственными организациями и при содействии МККК, разработала кодекс поведения организаций, участвующих в оказании чрезвычайной помощи, и следует надеяться, что этот кодекс получит максимально широкую поддержку.

58. В заключение оратор указывает, что гуманитарная помощь – не более чем временная, краткосрочная мера, принимаемая в расчете на то, что государства, несущие главную ответственность в этой сфере, сумеют урегулировать политические и военные проблемы, порождающие насилие. Тем не менее соблюдение всеми воюющими сторонами норм международного гуманитарного права открывает путь к примирению на основе взаимного доверия.

**ПУНКТ 95 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МИРОВОГО СОЦИАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ И МОЛОДЕЖИ, ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ, ИНВАЛИДОВ И СЕМЬИ (продолжение) (A/C.3/49/L.12)**

59. Г-жа ЭНХЦЭЦЭГ (Монголия) представляет проект резолюции, озаглавленный "Роль кооперативов с учетом новых социально-экономических тенденций" (A/C.3/49/L.12), от имени его авторов и указывает, что к их числу присоединились следующие страны: Бенин, Гвинея-Бисау, Индия, Кения, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Папуа-Новая Гвинея, Российская Федерация, Сенегал, Филиппины и Эквадор.

60. Кооперативы играют важную роль в укреплении производственных и экономических возможностей всех стран вне зависимости от уровня их развития. В данной связи в докладе Генерального секретаря (A/49/213) приводятся важные данные о вкладе кооперативов в укрепление указанных возможностей в развивающихся странах, странах с развитой рыночной экономикой и странах с переходной экономикой. Авторы проекта резолюции полагают, что доклад создает прочную основу для обмена практическим опытом в отношении создания кооперативов во всем мире, и твердо убеждены в необходимости проведения конструктивных обсуждений данного вопроса в рамках Организации Объединенных Наций. С другой стороны, следует указать, что проект резолюции не влечет за собой финансовых последствий для бюджета по программам и что целью пункта 2 постановляющей части является ежегодное проведение Международного дня кооперативов, прежде всего на национальном и местном уровнях. Авторы выражают надежду на то, что, как и в прошлые годы, проект резолюции будет принят консенсусом.

Заседание закрывается в 17 ч. 40 м.